

**1. TITLE OF THE CERTIFICATE (HU)**

33 8919 01 SZEMÉLY- ÉS VAGYONŐR

2. TRANSLATED TITLE OF THE CERTIFICATE (EN)SECURITY AND PROPERTY GUARD
(THIS TRANSLATION HAS NO LEGAL STATUS)**3. PROFILE OF SKILLS AND COMPETENCES****A typical holder of the certificate is able to:**

- according to a common law contract, within the authorities of security and property guard and its client, guard its client physical soundness, safety of its property, help for its client asserting his right and lawful interests, with preventing, observing work and controlling, checking and attack preventing activity;
- guard and protect establishments, sites, areas, control enter and exit to that area, transport and inner order in terms of security;
- guard and protect vehicle and other goods;
- escort and guard shipments and perform money and valuable transportation;
- protect the physical and personal freedom of the protected person, prevent attacks oriented to the protected person;
- identify hazardous situations in terms of the protected person or guarded establishment or other guarded goods, stop such activities, in case of defiance using proportional rate of physical power, intercept person caught out while performing crime act and hand over to the authorities;
- secure events;
- prevent extraordinary events, take part in prevention;
- operate mechanical, electronic and other instruments, which are necessary to perform his activity.

4. RANGE OF OCCUPATIONS ACCESSIBLE TO THE HOLDER OF THE CERTIFICATE5366 Security and property guard,
9129 Other guards and similar simple occupations**(*) Explanatory notes:**

This document is designed to provide additional information about the specified certificate and does not serve as a legal certificate of vocational qualification. The format of the description is based on the following documents:

Council Resolution 93/C 49/01 of 3 December 1992 on the transparency of qualifications; Council Resolution 96/C 224/04 of 15 July 1996 on the transparency of vocational training certificates, and Recommendation 2001/613/EC of the European Parliament and of the Council of 10 July 2001 on mobility within the Community for students, persons undergoing training, volunteers, teachers and trainers.

More information on transparency is available at: <http://europass.cedefop.europa.eu/>

©European Communities 2002 ©

5. OFFICIAL BASIS OF THE CERTIFICATE

<p>Name and status of the institute issuing the certificate</p>	<p>Name and status of the national/regional authority providing accreditation/recognition of the certificate</p> <p>In the case of vocational qualifications belonging to the competence of the Ministry of the Interior (BM), a vocational qualification-related independent professional committee commissioned by the BM</p>																						
<p>Level of the certificate (national or international)</p> <p>Level of vocational qualification according to the National Qualification Register: 33 Intermediate vocational qualification entitling the holder to fill positions requiring physical work, which is based on the input competence determined in the vocational and examination requirements or on the school qualification certified with the completion of the tenth grade.</p> <p>ISCED97 code: 3CV</p>	<p>Grading scale / Pass requirements</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">Five -grade:</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">5</td> <td style="width: 75%;">excellent</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">4</td> <td>good</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td>satisfactory</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">2</td> <td>pass</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">1</td> <td>fail</td> </tr> </table> <p>Vocational qualification examination after the completion of vocational training</p> <p>Parts of the examination: - Vocational theory - Vocational practice</p> <p>A successful vocational qualification examination requires a pass grade both in vocational theory and practice.</p>	Five -grade:	5	excellent		4	good		3	satisfactory		2	pass		1	fail							
Five -grade:	5	excellent																					
	4	good																					
	3	satisfactory																					
	2	pass																					
	1	fail																					
<p>Certificate number: PT K</p> <p>Serial number: 123456</p> <p>Certificate issue date: 2023.09.14</p>	<p>Description of vocational theoretical and practical subjects and their grades according to the five-grade scale</p> <p>1. Grades of vocational theoretical examination subjects</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Topics/subjects of written examination</td> </tr> <tr> <td style="width: 80%;">Complex</td> <td style="width: 20%; text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td>Grade of Written Examination</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Topics/subjects of oral examination</td> </tr> <tr> <td>Legal Knowledge (Civil Service, Common Law, Penal Law and Criminal Action)</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td>Vocational Skills (Regulations Relevant to the Practice of Profession and Vocational Organizations, General Tasks and Behavior Regulations, Regulations Relevant to Performing Service, Methods of Guarding Property Guarding Devices and Their Use, Labour Safety, Fire Prevention and Disaster Prevention Regulations, Body Guarding Regulations and Methods , Regulations of Money and Valuables Transport, Rules of First Aid, Use of Service Dogs, Use of Attack Prevention Devices, Service Documents, Conflict Treatment, Communication, the Concept of Location, the Rules of Scene Visiting, the Rules of Individual and Object Description)</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td>Grade of Vocational Theory</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> </table> <p>2. Assessment of vocational practical preparedness</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Subjects of practical examination</td> </tr> <tr> <td style="width: 80%;">Solving a Situation, Which Is Simulated, Based on One of the Requested Practical Subjects of Vocational Skills</td> <td style="width: 20%; text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td>Performing Three Defined Exercises From Self-Defence Subject</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td>Grade of Vocational Practice</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> </table>	Topics/subjects of written examination		Complex	5	Grade of Written Examination	5	Topics/subjects of oral examination		Legal Knowledge (Civil Service, Common Law, Penal Law and Criminal Action)	5	Vocational Skills (Regulations Relevant to the Practice of Profession and Vocational Organizations, General Tasks and Behavior Regulations, Regulations Relevant to Performing Service, Methods of Guarding Property Guarding Devices and Their Use, Labour Safety, Fire Prevention and Disaster Prevention Regulations, Body Guarding Regulations and Methods , Regulations of Money and Valuables Transport, Rules of First Aid, Use of Service Dogs, Use of Attack Prevention Devices, Service Documents, Conflict Treatment, Communication, the Concept of Location, the Rules of Scene Visiting, the Rules of Individual and Object Description)	5	Grade of Vocational Theory	5	Subjects of practical examination		Solving a Situation, Which Is Simulated, Based on One of the Requested Practical Subjects of Vocational Skills	5	Performing Three Defined Exercises From Self-Defence Subject	5	Grade of Vocational Practice	5
Topics/subjects of written examination																							
Complex	5																						
Grade of Written Examination	5																						
Topics/subjects of oral examination																							
Legal Knowledge (Civil Service, Common Law, Penal Law and Criminal Action)	5																						
Vocational Skills (Regulations Relevant to the Practice of Profession and Vocational Organizations, General Tasks and Behavior Regulations, Regulations Relevant to Performing Service, Methods of Guarding Property Guarding Devices and Their Use, Labour Safety, Fire Prevention and Disaster Prevention Regulations, Body Guarding Regulations and Methods , Regulations of Money and Valuables Transport, Rules of First Aid, Use of Service Dogs, Use of Attack Prevention Devices, Service Documents, Conflict Treatment, Communication, the Concept of Location, the Rules of Scene Visiting, the Rules of Individual and Object Description)	5																						
Grade of Vocational Theory	5																						
Subjects of practical examination																							
Solving a Situation, Which Is Simulated, Based on One of the Requested Practical Subjects of Vocational Skills	5																						
Performing Three Defined Exercises From Self-Defence Subject	5																						
Grade of Vocational Practice	5																						
<p>Access to next level of education/training</p>	<p>International agreements</p>																						
<p>Other information concerning the vocational training process</p>																							

Legal basis

Act LXXVI of 1993 on vocational training,

Decree 27/2001 (VII. 27.) OM of the Minister of Education on the amendment of Decree 7/1993 (XII. 30.) MüM of the Minister of Labour on the National Qualifications Register,

Decree 26/2001 (VII. 27.) OM of the Minister of Education on the general rules and rules of procedure of vocational examinations,

Decree 38/1997. (VI.27.) of the Minister of the Interior (BM) on publishing of individual unique vocational and examination requirements.

SAMPLE

6. OFFICIALLY RECOGNISED WAYS OF ACQUIRING THE CERTIFICATE

Description of vocational education and training received	Percentage of total programme %	Duration (hours/weeks/months/years)
School-/training centre-based	Theory: 70 % Practice: 30 %	
Workplace-based		
Accredited prior learning		
Total duration of the education/training leading to the certificate		400 hours

Entry requirements:

- completed 18 years of age,
- school qualification described in OKJ (10th year)
- power of disposal,
- permanent inland residency,
- vocational competence,
- clean record, and to fulfill the requirements described in Act 4 of 1998 5. § section 4

Further information:

MANDATORY VOCATIONAL THEORETICAL SUBJECTS

Filled in by the exam organiser.

MANDATORY VOCATIONAL PRACTICAL SUBJECTS

Filled in by the exam organiser.

Further information (including the description of the national grading method):

The basis of the grading system is a list of vocational and examination requirements compiled in accordance with uniform criteria and structure, issued in the form of legal regulation that includes the following:

- identification number and description of the vocational qualification as specified in OKJ and the relevant FEOR number,
- school and vocational prequalification required for the start of the training, aptitude and vocational competence requirements and prescribed practice,
- the most typical occupation or activity accessible to the holder of the vocational qualification certificate, the short job description, and the list of related vocational qualifications,
- the duration of the training required for the vocational qualification; maximum number of hours; the ratio of theoretical and practical training; the number of vocational training classes in the vocational training school; the duration of initial training period; the possibility of organising a grade examination assessing the efficiency of practical training,
- occupational requirements of vocational qualification,
- requirements pertaining to vocational examination.

The vocational and examination requirements will be classified by the occupational group committees of the National Qualification Register (OKJ) and by the National Council for Vocational Training, and subsequently they will be issued in the form of legal regulations.

Vocational and examination requirements are available at: <http://www.nive.hu>

This certificate supplement was prepared on the basis of the instruction for filling in the Certificate Supplement published on the homepages of the National Reference Point and the National Europass Centre.

National Reference Point – NSZFH – <http://nrk.nive.hu>

Head of Examination Organiser:

Issue date: 2023.09.14

SEAL